

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
 QALI FRUITS SAC  
 RUC: 20512441174  
 CALLE DEAN VALDIVIA 111 OF. 601  
 SAN ISIDRO LIMA - PERU  
 CTC: ANTHONY HEREDIA\*

B/L No. (also to be used as payment ref.)  
 SUDUB3LIM009091X

Booking No.  
 3LIM009091

**Consignee**  
 NATURIFE FARMS IMPORTS INC  
 9450 CORKSCREW PALMS CIR #202  
 ESTERO FL 33928  
 CTC: NATALIA MIRANDA  
 PH: 239-405-4488\*\*

**Export References**  
 RUC-SH:20512441174  
**Vessel IMO No.:** 9786762

**Forwarding Agent-References**  
 not part of this

**Notify Party (see cl. 9)**  
 J&K FRESH, LLC  
 19210 S. VERMONT AVENUE .BUILDING E  
 GARDENA, CA 90248  
 CTC: IMPORT DOCS PH: 610-994-5060  
 FAX: 610-362-1201\*\*\*

**Point and country of origin**

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
 contract

<b>Place of Receipt*</b>	<b>Pre-carriage by*</b>		
<b>Port of Loading</b> CALLAO, PERU	<b>Ocean Vessel</b> POLAR COLOMBIA	<b>Voyage</b> 331N	<b>Document to be released at</b> NEW YORK, NY, US
<b>Port of Discharge</b> PORT HUENEME, CA, UNITED STATES	<b>Place of Delivery*</b>	<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1ST TRANSSHIPMENT PORT: BALBOA, PA, TO DISCHARGE PORT PORT HUENEME, CA, US

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S WEIGHT, LOAD, STOW, COUNT AND SEAL

MMAU1359936 4080 Boxes 20050.000 kg

Seal-Numbers 4080 BOXES  
 ML-PE0587847 1973 BOXES WITH FRESH BLUEBERRY KESTRELL  
 0022897 (1973 CAJAS CON ARANDANO FRESCO KESTREL  
 003PL029175 L)  
 411248 4 BOXES WITH FRESH BLUEBERRY PRESTO  
 Tare: 4400 kg (4 CAJAS CON ARANDANO FRESCO PRESTO)  
 Size: 40' Type: RH 2083 BOXES WITH FRESH BLUEBERRY ROCIO  
 Cnt.Ld.: FCL/FCL (2083 CAJAS CON ARANDANO FRESCO ROCIO)  
 Temp.: -1 °C 20 BOXES WITH FRESH BLUEBERRY SCINTILLA  
 (20 CAJAS CON ARANDANO FRESCO SCINTILLA  
 )  
 P.A: 0810.40.00.00  
 FDA: 13325290182  
 TERMOGRAPHS: VB5K61B9-VB5K602A  
 TEMPERATURE: -1°  
 VENTILATION: OFF  
 CONTROL ATMOSPHERE:  
 CO2: 12%  
 O2: 6%  
 COLD TREATMENT  
 FREIGHT COLLECT  
 AS PER AGREEMENT

SHIPPER\*  
 TELF: 51 1 6193900  
 EMAIL: AHEREDIA@ACPAGRO.COM  
 CONSIGNEE\*\*  
 EMAIL:  
 NMIRANDA@NATURIFEFARMS.COM  
 NOTIFY\*\*\*  
 EMAIL:  
 DOCS@JKFRESHEAST.COM

4080 Boxes	20050.000 kg
------------	--------------

HS SWB 02-21

**DRAFT COPY**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	SHIPPED ON BOARD
------------------------	---------------------------	---	------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

Place and date of issue  
 CALLAO, PE

Signed MAERSK LINE PERU SAC AS AGENT FOR  
 HAMBURG SÜD A/S

as CARRIER

Hamburg Süd A/S is a secondary name of Maersk A/S

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
 QALI FRUITS SAC  
 RUC: 20512441174  
 CALLE DEAN VALDIVIA 111 OF. 601  
 SAN ISIDRO LIMA - PERU  
 CTC: ANTHONY HEREDIA\*

**B/L No. (also to be used as payment ref.)**  
 SUDUB3LIM009091X

**Booking No.**  
 3LIM009091

**Consignee**  
 NATURIFE FARMS IMPORTS INC  
 9450 CORKSCREW PALMS CIR #202  
 ESTERO FL 33928  
 CTC: NATALIA MIRANDA  
 PH: 239-405-4488\*\*

**Export References**  
 RUC-SH:20512441174

**Vessel IMO No.:** 9786762

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Notify Party (see cl. 9)**  
 J&K FRESH, LLC  
 19210 S. VERMONT AVENUE .BUILDING E  
 GARDENA, CA 90248  
 CTC: IMPORT DOCS PH: 610-994-5060  
 FAX: 610-362-1201\*\*\*

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**contract**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Port of Loading**  
 CALLAO, PERU | **Ocean Vessel**  
 POLAR COLOMBIA | **Voyage**  
 331N

**Document to be released at**  
 NEW YORK, NY, US | **Freight payable at**

**Port of Discharge**  
 PORT HUENEME, CA, UNITED STATES | **Place of Delivery\***

**Mode Load Area** | **Mode Disch. Area**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

"CARGO IS STOWED IN A REFRIGERATED CONTAINER (REEFER CONTAINER) SET AT THE SHIPPER'S REQUESTED CARRYING TEMPERATURE AS PER MARKS & NOS.  
 ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE BL. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE.  
 CURTAIN INSTALLED BY SHIPPER AT SHIPPERS PREMISES AND RISK. CARRIER NOT LIABLE FOR CONDITION OF THE CURTAIN OR FOR CARGO DAMAGE CAUSED BY DAMAGE TO THE CURTAIN OR WRONG INSTALLATION OF SAME ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY.  
 THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKE R, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY, HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION / FAILURE OF THE COLD TREATMENT.  
 INITIAL SET POINT TEMPERATURE: X°C. REEFER AGGREGATE WILL BE PROGRAMMED TO AUTOMATICALLY AMEND THE SUPPLY AIR TEMPERATURE TO Y°C AFTER THE CARGO PROBE TEMPERATURES HAVE BEEN KEPT FOR Z DAYS AT OR BELOW THE REQUIRED MAXIMUM PULP TEMPERATURE AS PER SHIPPERS INSTRUCTIONS. SET TEMPERATURE AND PRE-PROGRAMMED TEMPERATURE CHANGE AS PER SHIPPERS INSTRUCTIONS, EFFECTIVENESS ON CARGO UNKNOWN TO CARRIER.

Agreement No(s) .: LAMC3001675-00009

HS SWB 02-21

**DRAFT COPY**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	SHIPPED ON BOARD
------------------------	---------------------------	---	------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue  
 CALLAO, PE

Signed MAERSK LINE PERU SAC AS AGENT FOR  
 HAMBURG SÜD A/S

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
 \*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

as CARRIER